

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784
Infosäk. klass
K1 (Öppen)

E24 Bilaga 5A.6

Samverkansavtal (X60B)

§ W

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

Samverkansavtal avseende reparationer, service och underhåll av pendeltåg X60B

mellan

AB Storstockholms Lokaltrafik

och

ALSTOM Transport Deutschland GmbH

och

MTR Gamma AB



Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

Bilagor

Bilaga A Definitioner (

Bilaga 1 X60 Contract Variation No. 16 (ej inkluderad)

Bilaga 2 Tillgång till depåer (ej inkluderad)

Bilaga 3 Reservdelar och Reservdelslager (ej inkluderad)

Bilaga 4 Utbildning (ej inkluderad) (

Detta avtal ("Samverkansavtalet") har den _____ ingåtts mellan:

(1) AB STORSTOCKHOLMS LOKALTRAFIK, org.nr 556013-0683, med adress Lindhagensgatan 100, 105 73 Stockholm, ("Beställaren");

(2) ALSTOM Transport Deutschland GmbH, ett tyskt företag med adress Linke-Hofmann-Busch-Strasse 1, D-38 239 Salzgitter, ("Fordonsleverantören"); och

(3) MTR Gamma AB, org.nr 556965-4964, med adress c/o MTR Stockholm AB Box 10038, 121 26 STOCKHOLM-GLOBEN ("Trafikutövaren")

Beställaren, Fordonsleverantören och Trafikutövaren benämns nedan var för sig som "Part" och gemensamt som "Parterna". Med Fordonsleverantören menas Fordonsleverantören eller eventuell underleverantör till Fordonsleverantören. Med Trafikutövaren menas Trafikutövaren eller eventuell underleverantör till Trafikutövaren. (

Övriga definierade begrepp som används i detta Samverkansavtal har den betydelse som anges i Bilaga A och Bilaga 1. (

§ M

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

1 Bakgrund

- 1.1 Beställarens affärsidé är att erbjuda alla i Stockholms län en väl utbyggd, attraktiv och lättillgänglig kollektivtrafik på spår och väg och att möta olika kunders behov av enkla, pålitliga och prisvärda resor. Beställaren bidrar på det sättet till en långsiktigt hållbar utveckling av regionen. Beställarens vision är att underlätta människors vardag och att bidra till en attraktivare Stockholmsregion. Den kollektivtrafik på spår inom Stockholms län för vilken Beställaren är huvudman är av stor betydelse för trafiksituationen i Storstockholm och för regionens utveckling. Att de fordon som går i pendeltågstrafiken i Stockholm har hög driftstillgänglighet är således av mycket stor vikt för Beställaren.
- 1.2 Beställaren utför inte spårtrafik i egen regi utan har, såvitt avser pendeltågstrafiken i Stockholm, utkontrakterat denna till Trafikutövaren genom upphandling i konkurrens. Beställaren har därför ingått avtal med Trafikutövaren avseende driften av pendeltågstrafiken i Stockholm, inklusive utförande av fordonsunderhåll på de fordon som går i pendeltågstrafiken i Stockholm ("Uppdragsavtalet" respektive "Uppdraget"). Uppdraget kommer att påbörjas den [december 2016] och avtalsperioden gäller fram till [].
- 1.3 Beställaren har efter upphandling i konkurrens ingått avtal med Fordonsleverantören ("Leveransavtalet") avseende leverans av fordon för pendeltågstrafiken i Stockholm ("Fordon") och därtill hänförlig egendom och tjänster, såsom reservdelar, verktyg, dokumentation och utbildning. Under Leveransavtalet har Beställaren i maj 2012 avropat ytterligare Fordon och har även därefter rätt att avropa ytterligare Fordon enligt en för Fordonsleverantören bindande option ("Batch B Fordon") (det förtydligas att begreppet "Fordon" innefattar "Batch B Fordon"). Fordonsleverantören har gentemot Beställaren åtagit sig att åtgärda fel och brister på Fordon i enlighet med vad som anges i Leveransavtalet.

\$ M

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

- 1.4 Mot bakgrund av att det ligger i samtliga Parters intresse att underhåll, service och reparationer av Fordonen utförs effektivt och skyndsamt för att i största mån undvika negativ påverkan på pendeltågstrafiken i Stockholm vid fel och brister i Fordonen, och då Parterna är överens om det kan uppstå gränsdragningsfrågor avseende respektive Parts ansvar såvitt avser dessa frågor, som kan negativt påverka Beställarens resenärer om inte hantering av sådana frågor samordnas, har Parterna enats om att ingå följande Samverkansavtal.
- 1.5 Det noteras att Uppdraget påbörjas [december 2016]. Leveranser av Batch B Fordon planeras att inledas [början av 2016] och pågå till [datum]. Detta innebär att leverans- och övertagandefasen av vissa Batch B Fordon kommer ha inletts när Uppdraget inleds. Från och med det att Uppdraget påbörjas kommer samtliga Fordon att omfattas av detta Samverkansavtal, i den mån ansvar finns under Uppdragsavtalet respektive Leveransavtalet.
- 1.6 Syftet med detta Samverkansavtal är att klargöra gränsdragningsfrågor samt att reglera vissa praktiska frågor som uppkommer i samband med utförande av reparationer, service och underhåll på Fordonen. Detta innebär bland annat att Trafikutövaren skall fullgöra och ansvara för utövandet av vissa av Beställarens rättigheter enligt Leveransavtalet. På motsvarande sätt skall Trafikutövaren fullgöra och ansvara för utövandet av vissa av Beställarens rättigheter enligt Uppdragsavtalet. För tydlighets skull noteras att detta Samverkansavtal inte på något sätt begränsar Trafikutövarens eller Fordonsleverantörens ansvar under Uppdragsavtalet eller Leveransavtalet. Vidare noteras att detta Samverkansavtal inte heller utökar Fordonsleverantörens eller Trafikutövarens ansvar enligt Leveransavtalet eller Uppdragsavtalet utöver vad som uttryckligen framgår av detta Samverkansavtal.

§ M

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

2 Strategiska principer

- 2.1 Nedanstående strategiska mål (de "Strategiska Principerna"), angivna utan inbördes prioritering, har uppställts av Parterna inför beslutet att ingå Samverkansavtalet. För tydlighets skull noteras att de Strategiska Principerna inte åsidosätter eller begränsar några specifika krav som anges i övrigt i Samverkansavtalet.
- a. Det ligger i alla Parters intresse att Fordonen har en hög tillgänglighet och driftsäkerhet och under ett minimum av tid måste tas ur Reguljär Trafik. Parterna är överens om att det krävs ett omfattande samarbete och en omfattande samordning dem emellan för att säkerställa detta.
 - b. Ett fokusområde för Parterna är att fel och brister på Fordonen skyndsamt skall åtgärdas, oavsett orsak och oavsett vilken part som bär det kontraktuella ansvaret gentemot Beställaren för detta (dvs. antingen Fordonsleverantören enligt Leveransavtalet eller Trafikutövaren enligt Uppdragsavtalet. Detta gäller särskilt sådana fel och brister samt andra orsaker som gör att Fordon måste tas ur Reguljär Trafik.
 - c. Parterna är överens om att åtgärdande av fel och brister på Fordonen förutsätter att Fordonen hålls tillgängliga i tillräcklig omfattning. Planering skall ske så att Trafikutövaren och Fordonsleverantören, i möjligaste mån, kan arbeta samtidigt på relevant Fordon. Åtgärdandet förutsätter också att Fordonen hålls tillgängliga i en depå där adekvat infrastruktur och utrustning finns och fungerar och att den som utför åtgärderna har rätt att nyttja depåer, inklusive infrastruktur och utrustning.
 - d. Parterna inser vikten av att fördelning av ansvar för fel och brister på Fordonen måste ske enligt Leveransavtalet respektive Uppdragsavtalet men har enats om att vad som anges i punkt (b) ovan inte får åsidosättas eller fördröjas till följd av sådan ansvarsfördelning.
 - e. Samarbetet mellan Parterna skall vara proaktivt, engagerat och bygga på ömsesidig respekt och tillit.

§ M

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

2.2 Beställaren, Fordonsleverantören och Trafikutövaren bekräftar härmed att de är införstådda med de Strategiska Principerna och att uppfyllelse av dessa ingår som en del i respektive Parts åtagande enligt Samverkansavtalet. (

3 Allmänt om samverkan mellan Parterna

 (

3.1 Inledning

 (

3.1.1 Parterna skall fortlöpande samarbeta med varandra avseende samtliga frågor hänförliga till underhåll, service och reparationer av Fordonen. Med "reparationer" avses även åtgärdande av garantibrister (såsom beskrivna i Leveransavtalet). Detta skall ske enligt de villkor och principer och rutiner som Parterna enas om.

3.1.2 I syfte att följa upp samarbetet och besluta om eventuella åtgärder för att förbättra samarbetet ska representanter från Parterna hålla veckovisa avstämningsmöten.

§ M

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

3.1.3 Samverkan under tillverknings-, leverans- och övertagandefasen av Batch B Fordonen Parterna är överens om att det är viktigt att Trafikutövaren på ett tidigt stadium involveras i de projekt som avser leverans och övertagande och av Batch B Fordonen. Trafikutövaren skall därför, enligt vad som överenskoms mellan Beställaren och Trafikutövaren i tilläggsavtal till Uppdragsavtalet på Beställarens uppdrag medverka i samband med design, konstruktion och tillverkning av Fordonen samt tester och verifiering av Fordonen. Som exempel kan nämnas att vissa av de tester och inspektioner av Fordonen som skall göras enligt Leveransavtalet kommer att utföras av Trafikutövaren, på uppdrag av Beställaren. Fordonsleverantören och Beställaren har avtalat att processen för leverans och övertagande av Fordonen ska genomföras på sätt som beskrivs i Bilaga 1. I enlighet med vad som stadgas i Bilaga 1 ska Fordonen användas i begränsad Reguljär Trafik under Shake-down Period (och annars stå till Fordonsleverantörens förfogande) och i full Reguljär Trafik under Trial Period. Under den eventuella Modification Slot ska Fordonen inte användas i Reguljär Trafik utan stå till Fordonsleverantörens förfogande. Fordonsleverantören och Beställaren ska omedelbart informera Trafikutövaren om Modification Slot kommer att utnyttjas för respektive Fordon så snart detta är beslutat. Det är Trafikutövarens skyldighet att aktivt medverka till att den process för leverans och övertagande som beskrivs i Bilaga 1 genomförs på det sätt som där anges. Trafikutövaren skall i möjligaste mån ombesörja att varje enskilt Fordon blir tillgängligt för Fordonsleverantören under Shake-down Period, Trial Period och Modification Slot på det sätt som framgår av Bilaga 1. Det är Trafikutövarens skyldighet att så långt det är möjligt anpassa utsättningen av de enskilda Fordonen i trafik under Shake-down Period och Trial Period så att Fordonsleverantören i största möjliga utsträckning får tillgång till de Fordonsindivider som behövs så att övertagandeprocessens olika faser fullföljs på det sätt som framgår av Bilaga 1, inklusive att under Trial Period göra bästa möjliga ansträngningar för att varje Fordon skall köras 45 000 kilometer så snart som möjligt. Under Shake-down Period skall Beställaren och Trafikutövaren göra bästa möjliga ansträngningar för att under hela perioden tillhandahålla respektive Fordon till Fordonsleverantören i en och samma depå.

\$ W

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784
Infosäk. klass
K1 (Öppen)

3.2 Samverkan vid tester och verifieringar

- 3.2.1 Fordonsleverantören kan komma att behöva utföra tester och undersökningar av Fordonen. Dessa tester och undersökningar kan vara föranledda av (i) fullgörandet av Fordonsleverantörens skyldigheter under Leveransavtalet eller (ii) av Fordonsleverantörens andra åtaganden gentemot Beställaren. Trafikutövaren skall i möjligaste mån mot ersättning assistera Fordonsleverantören och mot ersättning tillhandahålla relevanta Fordon och infrastruktur.

4 Samverkan vid hantering av fel och brister

4.1 Felrapportering

- 4.1.1 Inför ingående av detta Samverkansavtal har Trafikutövaren informerats om omfattningen av Fordonsleverantörens garantiansvar gentemot Beställaren enligt Leveransavtalet samt övriga relevanta villkor i Leveransavtalet.
- 4.1.2 Trafikutövaren skall snarast efter att fel eller brist på Fordon identifierats upprätta en symtomrapport (innehållande en beskrivning av felet eller bristen samt en redogörelse för omständigheterna vid tillfället för felets eller bristens upptäckt) samt därefter bedöma om sådant fel eller brist omfattas av Fordonsleverantörens garantiansvar enligt Leveransavtalet (sådant fel eller sådan brist betecknas nedan "Garantibrist"). Trafikutövaren skall snarast möjligt informera Fordonsleverantören och Beställaren genom meddelande innehållande de uppgifter som anges nedan, samt sådana andra uppgifter som Parterna enas om är relevanta för att uppnå ändamålet med detta Samverkansavtal.

f m

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784
Infosäk. klass
K1 (Öppen)

4.1.3 För det fall Fordonsleverantören uppdagar en föreliggande Garantibrist skall Fordonsleverantören, på motsvarande sätt, informera Trafikutövaren och Beställaren därom. Information/rapportering enligt denna punkt skall ske i av Beställaren från tid till annan använt felrapporteringssystem. [Nedanstående uppgifter utgör en utgångspunkt för den information som, utöver den nämnda symtomrapporten, skall rapporteras enligt ovan. Den slutliga utformningen kommer att diskuteras mellan parterna.]

1. Identifieringsnummer för meddelande
2. Datum, klockslag för fel respektive när meddelandet lämnas
3. Avsändare och ansvarig representant
4. Fordons serienummer samt annan identifiering om sådan går att fastställa
5. Mätarställning fordonskilometer
6. Typ/kategori av felaktigt objekt
7. Symptomrapport

4.1.4 Det noteras att Fordonsleverantören alltid är skyldig att utföra avhjälpande (eller tillse att annan utför avhjälpande) om fel eller brist rapporteras av Trafikutövaren såsom om sådant fel eller sådan brist faktiskt hade utgjort en Garantibrist.

§ M

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

4.2 Felavhjälpande

4.2.1 Erhåller Fordonsleverantören meddelande enligt punkt 4.1.2, skall Fordonsleverantören genast bekräfta mottagandet och, enligt villkoren i Leveransavtalet, påbörja åtgärdande av den rapporterade Garantibristen. När avhjälpande av Garantibrist slutförts, skall Fordonsleverantören meddela övriga Parter härom. Detta skall göras genom att Fordonsleverantören lämnar meddelande till övriga Parter innehållande de uppgifter som anges nedan, samt sådana andra uppgifter som Parterna enas om är relevanta för att uppnå ändamålet med detta Samverkansavtal. Som en generell princip gäller att vid hantering av fel eller brist skall Fordonsleverantören även informera övriga Parter om felets/bristens natur och orsak och tillåta övriga Parter att ta del av och inspektera åtgärder som genomförs. Information/rapportering enligt denna punkt skall ske i av Beställaren från tid till annan använt felrapporteringssystem. I den mån Fordonsleverantören anlitar Trafikutövaren som underleverantör (jfr. punkt 4.4 nedan) för åtgärder som Fordonsleverantören ansvarar för enligt Leveransavtalet skall nedanstående istället ersättas av att Trafikutövaren rapporterar in utförd åtgärd på Fordonsleverantörens vägnar på motsvarande sätt. [Nedanstående uppgifter utgör en utgångspunkt för den information som skall rapporteras enligt ovan. Den slutliga utformningen kommer att diskuteras mellan parterna.]

1. Identifieringsnummer med referens till felrapport
2. Datum, klockslag för avhjälpande/service
3. Avsändare och ansvarig representant
4. Fordons serienummer samt annan identifiering om sådan går att fastställa
5. Vidtagen åtgärd på Fordonet
6. Garantibristens natur och orsak
7. Beskrivning av utfört arbete på det objekt Garantibristen rör, samt vem som utfört arbetet
8. Information om använda reservdelar (information om uttag från Reservdelslagret) m.m.
9. Ev. inblandning av underleverantörer
10. Notering om avhjälpande föranlett uppdatering av dokumentationen (ex. underhållsdokumentation)
11. Övrig information som anses nödvändig

\$ M

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

4.2.2 För åtgärder som vidtas av Fordonsleverantören till följd av inrapporterat fel eller brist enligt vad som anges i punkt 4.1.2 men som Fordonsleverantören efter utfört arbete med stöd av erforderlig dokumentation och annat underlag kan styrka inte utgör en Garantibrist skall Fordonsleverantören äga rätt till ersättning från Trafikutövaren för utförd åtgärd enligt de avropspriser för underhållsarbete som följer av punkten 16.14 i Leveransavtalet samt de reservdelspriser som framgår av Bilaga 3. Fordonsleverantören skall i så fall fakturera Trafikutövaren direkt.

4.2.3 Fordonsleverantören ansvarar för att Fordonet, i de delar som direkt eller indirekt berörts av Fordonsleverantörens åtgärdande, efter kontroll är trafiksäkert vid överlämning till Trafikutövaren efter utfört arbete. För att uppnå detta skall Trafikutövaren ges rätt till insyn i reparationer och garantiåtgärder som Fordonsleverantören genomför.

4.3 **Allmänna bestämmelser vid hantering av fel och brister**

4.3.1 När Fordon överlämnas till Trafikutövaren efter utfört arbete av Fordonsleverantören, skall Trafikutövaren kontrollera att Fordonet återigen kan sättas in i Regljär Trafik. Fordonsleverantören och Trafikutövaren skall för detta ändamål gemensamt utveckla testrutiner för säkerställande av att Fordon efter åtgärder kan framföras i Regljär Trafik, vilka Trafikutövaren skall kunna förlita sig på.

4.3.2 Trafikutövaren skall göra relevant Fordon tillgängligt för Fordonsleverantören så snart som möjligt. Trafikutövaren skall om möjligt göra relevant Fordon tillgängligt vid depå med lämplig infrastruktur och utrustning (som Fordonsleverantören har rätt att nyttja enligt punkten 5 nedan) där Fordonsleverantörens arbete kan ske.

4.3.3 För Batch B Fordon gäller att avhjälpande av Garantibrist under tillverknings-, leverans- och övertagandefasen skall ske på det sätt som anges i bilaga 1.

\$ M

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

- 4.3.4 Därefter gäller (för samtliga Fordon) att avhjälpande av Garantibrist skall ske med iakttagande av de frister som anges i Leveransavtalet. Såsom anges i Leveransavtalet skall experter hos Fordonsleverantören igångsätta alla relevanta garantiåtgärder under garantin inom 4 timmar från mottagande av rapport som indikerar fel eller brist (se punkt 4.1 ovan) och Fordon finns tillgänglig på depå/arbetsplats där underhåll skall ske (se vilka dessa depåer är i punkten 5 nedan). Denna inställetid för påbörjande av åtgärd gäller dygnet runt och året runt, oberoende av helgdagar (dvs. 24/7/365). För det fall Fordonsleverantören inte uppfyller kravet på inställetid skall istället Trafikutövaren snarast åtgärda Garantibrist som uppkommit, vilket skall ske på Fordonsleverantörens bekostnad och risk. Trafikutövaren skall i så fall fakturera Fordonsleverantören direkt.]
- 4.3.5 Åtagandet att avhjälpa Garantibrist avseende Fordon kan innefatta en skyldighet att utföra åtgärder även på övriga Fordon, exempelvis om ett Systematiskt Fel föreligger (såsom definierat i Leveransavtalet). Är så fallet skall detta anges i sådant meddelande som lämnas av Trafikutövaren enligt punkt 4.1.2, om så är möjligt. Även Beställaren äger rätt att påpeka att meddelad Garantibrist utgör del av ett Systematiskt Fel. Sådant meddelande kan lämnas även efter det att Fordonsleverantören utfört avhjälpande av Garantibrist.
- 4.3.6 Enligt Leveransavtalet är Fordonsleverantören skyldig att genomföra felsökning på Fordonen och utreda grundorsak till Garantibrist. Fordonsleverantören och Trafikutövaren skall tillsammans enas om vilka resurser och vilken assistans som Trafikutövaren kan/skall tillhandahålla vid sådan felsökning respektive utredning och vilken ersättning Trafikutövaren har rätt till för tillhandahållandet av dessa.
- 4.3.7 Representanter från Fordonsleverantören och Trafikutövaren skall så ofta som erfordras träffas för genomgång av felrapporter och avhjälpanderapporter som lämnats i enlighet med punkt 4.1.2 respektive punkt 4.2. Vid sådan genomgång skall Fordonsleverantören och Trafikutövaren även gå igenom felrapporter som av Fordonsleverantören inte bedömts omfattas av Fordonsleverantörens garantiansvar enligt Leveransavtalet.

\$ M

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

4.4 **Annan ordning för hantering av fel och brister - underleverantörsavtal**

- 4.4.1 Fordonsleverantören och Trafikutövaren har rätt att komma överens om en annan lämplig ordning för hantering av fel och brister än den som framgår ovan i punkt 4, t ex. att Trafikutövaren vid samtliga eller vissa typer av fel eller brister som uppstår på Fordonen skall utföra Fordonsleverantörens åtaganden och skyldigheter gentemot Beställaren enligt Leveransavtalet, vilket kan uppnås genom att Fordonsleverantören och Trafikutövaren ingår ett avtal enligt vilket Trafikutövaren agerar som Fordonsleverantörens underleverantör. Därigenom kan Parterna undvika en initial uppdelning av arbete som skall utföras av Fordonsleverantören respektive Trafikutövaren. Beställaren förordar denna lösning.
- 4.4.2 Oavsett om en sådan ordning etableras skall dock alltså (i) det kontraktuella ansvaret avseende Garantibrister regleras i Fordonsleveransavtalet mellan Beställaren och Fordonsleverantören, och (ii) det kontraktuella ansvaret avseende övrigt underhåll och övriga åtgärder avseende Fordonen regleras av Uppdragsavtalet. En förutsättning för den ordning av hantering av fel och brister som anges i punkt 4.4 första stycket är således att Parternas underliggande rättigheter och skyldigheter enligt Uppdragsavtalet respektive Leveransavtalet inte åsidosätts. [Om Fordonsleverantören och Trafikutövaren redan inför ingående av Leveransavtalet enas om en underleverantörlösning kommer ovanstående punkt att modifieras till följd av detta.]

\$ M

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

4.5 Verifiering

- 4.5.1 Efter Final Takeover (enligt bilaga 1) av Fordonen skall verifiering av bl.a. driftssäkerhet och tillgänglighet genomföras. Erfarenhetsöverföring från driften av Fordonen kommer att hanteras vid möten mellan Fordonsleverantören, Trafikutövaren och Beställaren, där bl.a. felrapporter, driftstatistik och förseningsrapporter skall användas som underlag. Då flera fel kan uppstå samma dygn finns det risk för att orsakssamband och felbilder glöms bort. Därför måste fel hanteras, klassificeras och registreras för att åstadkomma bästa förutsättningar för en korrekt genomförd verifiering.

Trafikutövaren skall även i övrigt medverka i verifieringsprocessen och säkerställa att slutsatser från denna används för att löpande förbättra verksamheten.

4.6 Återupptagande av Reguljär Trafik

- 4.6.1 Efter åtgärdande av fel eller brist skall Trafikutövaren kontrollera att Fordonet återigen kan sättas i Reguljär Trafik.

5 Depåer

- 5.1 Fordonsleverantörens åtgärdande av Garantifel enligt Leveransavtalet, vilket av praktiska skäl regleras gentemot Trafikutövaren enligt detta Samverkansavtal, skall fullgöras vid "överenskommen depå" enligt § 16.1 tredje stycket i Leveransavtalet. Termen "överenskommen depå" skall förstås som (i) depån i Bro norr om Stockholm, (ii) depån i Älvsjö söder om Stockholm, (iii) depån i Södertälje söder om Stockholm samt (iv) de eventuella ytterligare depåer som kan komma att byggas i trafikeringsområdet. I detta Samverkansavtal skall dessa depåer refereras till som "Överenskomna Depåer".

\$ M

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

- 5.2 Mot bakgrund av att de åtgärder som Fordonsleverantören är skyldig att utföra enligt Leveransavtalet måste utföras i samma depåer/verkstäder (och arbetsplats) som Trafikutövaren utför sådant underhåll som inte utgör Garantibrist inser Parterna betydelsen av samordning och samutnyttjande av dessa depåer/verkstäder. För säkerställande av vad som anges i Samverkansavtalet, inklusive de Strategiska Principerna, skall Trafikutövaren bereda Fordonsleverantören tillträde till Fordonen som befinner sig på verkstad, depå eller spår (respektive tillgång även till sagda verkstäder, depåer eller spår (och därtill hörande utrustning och verktyg)) under förutsättningar som beskrivs i Bilaga 2. [Om Fordonsleverantören och Trafikutövaren redan inför ingående av Leveransavtalet enas om en underleverantörlösning (se punkt 4.4) kommer ovanstående punkt att modifieras till följd av detta, alternativt utgå.]
- 5.3 För det fall det, trots regleringen som hänvisas till ovan i punkten 5.1.2, i samband med utförande av åtgärder som Fordonsleverantören ansvarar för enligt detta Samverkansavtal respektive Leveransavtalet, uppkommer situationer där tillgängliga arbetsplatser/verkstäder/depåer (eller utrymmen i dessa) vid de Överenskomna Depåerna inte är tillräckliga för såväl Trafikutövarens arbete enligt detta Samverkansavtal respektive Uppdragsavtalet som för Fordonsleverantörens åtgärder enligt detta Samverkansavtal respektive Leveransavtalet ("flaskhalsar") skall Trafikutövaren äga rätt att prioritera vilka arbeten/åtgärder som skall äga företräde om Trafikutövaren och Fordonsleverantören inte kan enas därom.

§ M

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

6 Reservdelar

- 6.1 Beställaren och Fordonsleverantören har i Leveransavtalet överenskommit att Fordonsleverantören skall bygga upp ett lager i Stockholm med utrustning och material som erfordras för reparationer och underhåll på Fordonen ("Reservdelslagret"). Utöver att Fordonsleverantören skall använda utrustning och materiel från Reservdelslagret vid åtgärdande av Garantibrister och andra åtaganden enligt Leveransavtalet, har enligt Leveransavtalet Trafikutövaren rätt, men ingen skyldighet, att göra uttag från Reservdelslagret.
- 6.2 Parterna skall kontinuerligt gemensamt utvärdera om den volym som Reservdelslagret innehåller är adekvat med hänsyn till den service och det underhåll som skall utföras på Fordonen och specifik utrustning.
- 6.3 Reservdelar och övrigt materiel som ingår i Reservdelslagret skall ägas av Fordonsleverantören.
- 6.4 Fordonsleverantören står faran och risken för Reservdelslagret och däri ingående reservdelar och övrigt materiel intill dess att uttag sker.
- 6.5 Vid Trafikutövarens uttag från Reservdelslagret skall ersättning erläggas av Trafikutövaren till Fordonsleverantören med tillämpning av den prislista som anges i Bilaga 3. Om uttag sker från Reservdelslagret för avhjälpande av fel eller brist som Fordonsleverantören ansvarar för enligt Leveransavtalet skall någon ersättning emellertid inte utgå, utan tillhandahållandet av reservdelar utgör då en del av Fordonsleverantörens garantiansvar för Fordonen. I övrigt skall Parterna etablera principer och rutiner för hantering av Reservdelar som baseras på vad som anges i Leveransavtalet.
- 6.6 För det fall det uppkommer situationer där tillgängliga reservdelar inte är tillräckliga för såväl Trafikutövarens arbete enligt detta Samverkansavtal respektive Uppdragsavtalet som för Fordonsleverantörens åtgärder enligt detta Samverkansavtal respektive Leveransavtalet ("flaskhalsar") skall Trafikutövaren äga rätt att prioritera för vilka arbeten/åtgärder tillgängliga reservdelar skall användas, om inte Trafikutövaren och Fordonsleverantören kan enas därom.

§ M

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

6.7 Vid utgången av garantitiden under Leveransavtalet har Trafikutövaren rätt att förvärva det resterande Reservdelslagret eller valda delar därav för gällande priser.

7 Dokumentation

7.1 Fordonsleverantören skall enligt vad som anges i Leveransavtalet tillhandahålla dokumentation avseende Fordonen. Trafikutövaren skall alltid äga rätt att fritt använda den dokumentation som finns för Fordonen vid åtgärder enligt detta Samverkansavtal, inklusive vid utförande av sedvanligt underhåll och andra åtgärder för vilka Trafikutövaren svarar enligt Uppdragsavtalet.

7.2 Fordonsleverantören ansvarar för utvecklingen av underhållsdokumentationen. Trafikutövaren skall medverka med erfarenhetsåterföring samt vid regelbundna möten.

7.3 Fordonsleverantören har ett ansvar enligt Leveransavtalet att tillse att dokumentationen hänförlig till Fordonen utvecklas och kompletteras successivt under arbetet med att åtgärda Garantibrister. Fordonsleverantören ansvarar för eventuell anlitad underleverantör som för eget åtagande.

8 Överföring av kunskap

8.1 För att möjliggöra att framtida service och underhåll på Fordonen kan utföras effektivt är Parterna överens om att Beställaren och Trafikutövaren skall ha rätt att närvara vid och ta del av avhjälpande av Garantibrister som Fordonsleverantören väljer att utföra på egen hand eller genom en tredje part. Denna rättighet skall ses som en integrerad del av den utbildning som Fordonsleverantören skall tillhandahålla enligt punkt 9.

8.2 Fordonsleverantören skall även aktivt säkerställa att en kunskapsöverföring där relevanta erfarenheter från åtgärdande av fel och brister sker till Trafikutövaren respektive Beställaren.

\$ M

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

9 Utbildning

- 9.1 Fordonsleverantören har i Leveransavtalet åtagit sig att tillhandahålla utbildning avseende Fordonen för Beställaren och Trafikutövaren i enlighet med Bilaga 4.
- 9.2 Det noteras särskilt att efter det att Beställaren och Trafikutövaren genomgått utbildningen, skall såväl Beställarens som Trafikutövarens personal vara behörig och anses vara lämplig att utföra reparation, service och underhållsåtgärder på Fordonen på samma sätt som Fordonsleverantörens egen personal.

10 Ersättning

Varken Trafikutövaren eller Fordonsleverantören har rätt att utfå någon ersättning från Beställaren under detta Samverkansavtal. Den ersättning dessa Parter har rätt att utfå från Beställaren framgår istället av Uppdragsavtalet respektive Leveransavtalet.

11 Sekretess

- 11.1 Parterna förbinder sig, utan begränsning i tiden att inte för utomstående avslöja någon information som en Part mottagit från de andra Parterna och som är av sådan art att den är att betrakta som den andra Partens affärshemlighet och att inte lämna ut detta Samverkansavtal eller någon information eller dokumentation hänförlig till detta, såvida inte utgivande är nödvändig på grund av lag, förordning, børsregler eller beslut eller instruktion från behörig myndighet eller domstol eller medgivet enligt detta Samverkansavtal eller erfordras för att Part skall kunna utföra sina åtaganden enligt detta Samverkansavtal eller uppfylla intentionerna med detta Samverkansavtal.

§ 11.1

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

- 11.2 Fordonsleverantören och Trafikutövaren är dock införstådd med och accepterar att Beställarens åtagande enligt denna punkt är begränsat till svensk lags (och i synnerhet Offentlighets- och sekretesslagens (2009:400)) möjligheter att hemlig hålla information. Om Beställaren lämnar ut information med stöd av föregående mening skall dock Beställaren, i den mån det är möjligt med beaktande av bland annat de tidsfrister som följer av gällande svensk lag, samråda med övriga Parter rörande utlämnande av information. Oaktat det föregående har Part rätt att lämna ut sådan information som anges ovan till tredje part i den mån det skäligen krävs för Parts fullgörande av sina åtaganden enligt Samverkansavtalet. Därutöver skall, beträffande Beställaren, de undantag från sekretess som anges i Leveransavtalet respektive Uppdragsavtalet gälla även för detta Samverkansavtal.
- 11.3 Varken Fordonsleverantören eller Trafikutövaren skall göra offentliga uttalanden eller tillkännagivanden beträffande Samverkansavtalet, såvida inte detta skriftligen godkänts i förväg av Beställaren. Sådant godkännande skall inte oskäligen förvägras.

12 Meddelanden

Alla meddelanden enligt detta Samverkansavtal skall ges skriftligen och adresseras till de personer som Part angivit som sin kontaktperson i samband med ingående av detta Samverkansavtal. Parterna äger rätt att ändra sin adress till vilken meddelanden skall adresseras genom att skriftligen meddela de andra Parterna sådan ändring.

13 Ändringar och tillägg

Ändringar i och tillägg till detta Samverkansavtal skall för att vara gällande ske i form av skriftliga tilläggsavtal, vilka skall vara vederbörligen undertecknade av behöriga företrädare och/eller firmatecknare för respektive Part.

\$ W

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

14 Överlåtelse av Samverkansavtalet

- 14.1 Part har inte rätt att, vare sig helt eller delvis, upplåta, överlåta eller pantsätta sina rättigheter eller skyldigheter enligt detta Samverkansavtal till tredje man utan att först ha inhämtat övriga Parters skriftliga samtycke. Om en Part får sådant samtycke skall detta gälla endast under förutsättning att den Part som vidtar sådan åtgärd därefter, såsom för egen skuld, svarar för sådan annans parts skyldigheter enligt detta Samverkansavtal (dvs. omfattande såväl ett ekonomiskt ansvar som ett fullgörandeansvar).
- 14.2 Oaktat vad som anges i punkt 14.1 har dock Beställaren rätt att, utan kvarliggande ansvar, överlåta hela eller delar av detta Samverkansavtal till (a) annat bolag som från tid till annan ingår i Beställaren koncernen eller som ägs eller förvaltas av Stockholms Läns Landsting, (b) annat bolag eller organ som är underordnat eller ägt av Stockholms Läns Landsting, eller utgör en del av Stockholms Läns Landsting, i den mån hela eller delar av den verksamhet som för närvarande bedrivs inom Beställaren kommer att inordnas i sådant organs eller bolags verksamhet, eller (c) direkt till Stockholms Läns Landsting.
- 14.3 Oaktat vad som anges i punkt 14.1 skall dessutom detta Samverkansavtal, om Beställaren så begär, överföras till den trafikutövare som efterträder Trafikutövaren i samband med genomförande av ny upphandling av driften av pendeltågstrafiken i Stockholm. Om sådan överlåtelse påkallas skall detta Samverkansavtal således inte upphöra att gälla oaktat vad som anges i punkt 16.3(a).

15 Övrigt

- 15.1 För det fall det uppstår brister i Parternas åtaganden enligt detta Samverkansavtal skall Parterna gemensamt, i enlighet med de samverkansformer som framgår av punkten 3, genomföra en analys av orsaken till sådan brist, samt upprätta en åtgärdsplan för att komma till rätta med och åtgärda sådan brist. Parterna är skyldiga att lojalt och med den skyndsamhet som omständigheterna kräver genomföra den åtgärdsplan som framtas.

§ W

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

15.2 Vid upphörande av Uppdragsavtalet förbinder sig Fordonsleverantören att medverka till att nytt samverkansavtal med i allt väsentligt likalydande villkor som detta Samverkansavtal träffas med den trafikutövare som enligt Beställarens beslut efterträder Trafikutövaren.

16 Samverkansavtalets giltighet och avtalstid

16.1 Samverkansavtalet är bindande för Beställaren, Fordonsleverantören och Trafikutövaren från och med dessa Parters undertecknande av Samverkansavtalet.

16.2 Samverkansavtalet skall gälla intill den tidigare tidpunkt av (a) upphörandet av Uppdragsavtalet (se dock punkt 14.3) och (b) upphörandet av Fordonsleverantörens ansvar för Garantibrust under Leveransavtalet.

16.3 Samverkansavtalet kan sägas upp med omedelbar verkan av endera Part i händelse av att:

(a) Uppdragsavtalet eller Leveransavtalet förfaller;

(b) Part försätts i konkurs, inleder ackordsförhandlingar, ställer in betalningar, inleder förfarande för företagsrekonstruktion eller eljest måste anses vara på obestånd eller insolvent; eller

(c) Part begått väsentligt avtalsbrott mot Samverkansavtalet utan att rättelse vidtagits inom 60 dagar efter skriftlig anmärkning härom från någon av de andra Parterna.

16.4 Om Samverkansavtalet upphör att gälla till följd av vad som anges i denna punkt skall SL inte vara skyldigt att utge någon ersättning eller kompensation till Fordonsleverantören eller Trafikutövaren av vad slag det vara må. Vad som anges i denna punkt 16.4 tar inte ställning till det ansvar Part kan ha gentemot övriga Parter i andra avtal.

\$ M

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

17 Tillämplig lag och tvistelösning

Svensk rätt skall vara tillämplig på detta Samverkansavtal, utan beaktande av dess internationellt privaträttsliga principer. Tvist rörande detta Samverkansavtal skall avgöras genom skiljedom enligt Stockholms Handelskammares Skiljedomsinstituts Regler för Skiljeförfarande. Skiljenämnden skall bestå av tre (3) skiljemän. Skiljeförfarandet skall hållas i Stockholm och äga rum på svenska.

§ 11

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

Detta Samverkansavtal har upprättats i tre (3) likalydande exemplar varav
Parterna tagit var sitt.

Ort:
Datum:

Ort:
Datum:

AB STORSTOCKHOLMS LOKALTRAFIK

MTR GAMMA AB

Ort:
Datum:

ALSTOM TRANSPORT DEUTCHLAND GMBH

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

Bilaga A – DEFINITIONER

Följande definierade begrepp skall ha följande betydelse när de används i detta Samverkansavtal.

”Fordon(en)” avser de fordon som Fordonsleverantören skall leverera till Beställaren i enlighet med Leveransavtalet (definieras i punkt 1.3).

”Fordonsleverantören” definieras i ingressen till detta Samverkansavtal.

”Garantibrist” definieras i punkt 4.1.2

”Leveransavtalet” definieras i punkt 1.3.

”Part”/”Parterna” definieras i ingressen till detta Samverkansavtal.

”Reguljär Trafik” avser passagerartrafik med Fordonen.

”Reservdelar” avser de reservdelar som framgår av Bilaga 3.

”Reservdelslagret” definieras i punkt 6.

”Samverkansavtalet” avser detta avtal.

”SL” definieras i ingressen till detta Samverkansavtal.

”Strategiska Principerna” avser vad som anges i punkt 2.1.

”Trafikutövaren” definieras i ingressen till detta Samverkansavtal.

”Uppdraget” definieras i punkt 1.2.

”Uppdragsavtalet” definieras i punkt 1.2.

”Utbildningen” avser Fordonsleverantörens utbildning som framgår

§ M

Pendeltågsverksamheten i Stockholmsregionen
(E24)
Bilaga 5A.6 Samverkansavtal (X60B)

AVTAL
2015-12-04

Ärende/Dok. id.
SL 2014-0784

Infosäk. klass
K1 (Öppen)

av Bilaga 4.

"Överenskomna Depåer" definieras i punkt 5.1.1

§ WA

(

(

(

(